आवेदन नम्बर: [ ] - [ ] *(आधिकारिक प्रयोगको लागि मात्र)*

सामुदायिक स्याहार कोषको डिजिटल टेलिभिजन सहायता कार्यक्रम (कार्यक्रम)
आवेदन फाराम

कृपया यो आवेदन फाराम पूरा गर्नुअघि "सामुदायिक स्याहार कोषको डिजिटल टेलिभिजन सहायता कार्यक्रम अन्तर्गत आवेदनहरूका लागि निर्देशन नोटहरू" ध्यानपूर्वक पढ्नुहोस्। कृपया उपयुक्त बाकस(हरू) ☐ मा (✓) चिन्ह लगाउनुहोस्। यो आवेदन फाराममा गरिएको कुनै पनि संशोधनमा प्रमाणीकरणको रूपमा आवेदकद्वारा हस्ताक्षर गरिएको हुनुपर्छ। कृपया आवेदकको हङकङ परिचयपत्रको प्रतिलिपि सहित आवेदन फाराम पेश गर्नुहोस्।

भाग 1 **योग्यता मापदण्ड** (कार्यक्रमका लागि आवेदन दिने परिवारले यो आवेदन फारामको अर्को भाग पूरा गर्नुअघि **निम्न दुईवटा योग्यता मापदण्ड** पूरा गर्नुपर्छ)।

1. आवेदन दिने परिवार भनेको **एनालग टेलिभिजन (TV) को परिवार** हो, जस्तै निवासमा (भाग 2 मा रिपोर्ट गरिएको आवासीय ठेगाना) एनालग टिभी प्रयोग गर्ने र कुनै पनि डिजिटल टिभी वा डिजिटल सेट-टप बाकस नभएको; र — ☑ हो

2. आवेदन दिने परिवारले **कार्यक्रमको आय योग्यता पूरा गर्नुहुन्छ**, जस्तै तलको वस्तु (a) **वा** (b) मध्ये एक –
   (a) समान परिसरमा बस्नुहुने आवेदक र/वा पारिवारिक सदस्य(हरू) निम्नमध्ये एउटा निर्दिष्ट गरिएको सामाजिक सहायता कार्यक्रमबाट लाभान्वित हुनुभएको छ[1] –
   - (i) व्यापक सामाजिक सुरक्षा सहायता व्यवस्था; वा — ☐ हो
   - (ii) वृद्धावस्थाको जीवनयाप ... रिक **सदस्य(हरू)का लागि मा** ... — ☐ हो
   - (iii) कार्यरत परिवारको लागि ... — ☑ हो
   - (iv) सबै आय परीक्षण गरिएक ... ; वा — ☐ हो
   - (v) सार्वजनिक अस्पताल र क्लिनिकहरूको चिकित्सा शुल्कको छूट प्रक्रिया; वा — ☐ हो

   यदि आवेदक र/वा समान परिसरमा बस्ने पारिवारिक सदस्य(हरू) निर्दिष्ट गरिएको सामाजिक सहायता कार्यक्रमहरू मध्ये एकभन्दा धेरैबाट लाभान्वित भएमा, आवेदकलाई वस्तु **2(a)** मा तिनीहरू मध्ये एक मात्र रिपोर्ट गर्न आवश्यक पर्छ।

   (b) विगत तीन महिनामा आवेदन दिने परिवारको औसत मासिक घरेलु आय: HK$ ________ छ, ... — ☐ हो

   यदि आवेदक र/वा समान परिसरमा बस्ने पारिवारिक सदस्य(हरू) वस्तु **2(a)** मा सूचीबद्ध रहेका निर्दिष्ट गरिएको सामाजिक सहायता कार्यक्रमहरूबाट लाभान्वित नभएमा, कृपया वस्तु **2(b)** पूरा गर्नुहोस् र उपयुक्त बाकस(हरू)☐ मा (✓) चिन्ह लगाउनुहोस्।

☐ एक व्यक्तिको घर ($14,300)
☐ चार व्यक्तिको घर ($32,400) ☐ पाँच व्यक्तिको घर ($33,000) ☐ छ वा सोभन्दा बढी व्यक्तिको घर ($34,900)

भाग 2 **आवेदकका व्यक्तिगत विवरणहरू** (आवेदक **हङकङको निवासी हुनुपर्छ** र **आवेदनको मितिमा 18 वर्ष उमेर** पुगेको हुनुपर्छ।)

नाम: Mak Siu Ling हङकङको सम्पर्क टेलिफोन नम्बर: 12345678
हङकङको परिचयपत्र नम्बर: | K | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (7) |
संलग्न गरिएको हङकङको परिचयपत्रको प्रतिलिपि: ☑ हो
हङकङको आवासीय ठेगाना (डेलिभरीको उद्देश्यको लागि):
☑ हङकङ टापू ☐ कोलुन ☐ नयाँ क्षेत्रहरू डिस्ट्रिक्ट South
स्ट्रिट Happy Street नं. 13 इस्टेट/गाउँ Joyful Estate
भवन/ब्लक/घरको नाम Cheerful House तल्ला 13 फ्ल्याट 14
पत्राचारको ठेगाना (माथिको आवासीय ठेगानाभन्दा फरक छ भने, कृपया निम्न कुराहरू उपलब्ध गराउनुहोस्):
____

भाग 3 समान परिसरमा आवेदकसँग बस्नुहुने पारिवारिक सदस्य(हरू)का विवरणहरू[4]

म भाग 2 मा रिपोर्ट गरिएको आवासीय ठेगानाको समान परिसरमा रहने 1 पारिवारिक सदस्य(हरू)सँग बस्छु। पारिवारिक सदस्य(हरू)को नाम(हरू) निम्न हो:
(1) Chan Tai Ming (2) ________ (3) ________
(4) ________ (5) ________

समान परिसरमा बस्ने रिपोर्ट गरिएको पारिवारिक सदस्य(हरू)को संख्या रिपोर्ट गरिएको पारिवारिक सदस्य(हरू)को नाम(हरू)सँग समान हुनुपर्छ।

---

[1] यदि समान परिसरमा बस्नुहुने आवेदक र/वा पारिवारिक सदस्य(हरू) निम्नमध्ये एउटाभन्दा धेरै निर्दिष्ट गरिएका सामाजिक सहायता कार्यक्रमहरूबाट लाभान्वित हुनुभएको छ भने, आवेदकलाई तिनीहरू मध्ये एउटा मात्र रिपोर्ट गर्न आवश्यक पर्छ।

[2] आवेदनको नतिजाको कार्यरत परिवारको लागि भत्ताको व्यवस्था सम्बन्धी सूचनाको जारी मितिबाट 18 महिना भित्रसम्म मान्य हुन्छ।

[3] तृतीय विद्यार्थी वित्त व्यवस्था - सार्वजनिक रूपमा वित्त व्यवस्था गरिएका कार्यक्रमहरू, पोष्ट सेकेण्डरी विद्यार्थीहरूका लागि वित्तीय सहायता व्यवस्था, डिप्लोमा यी जिनको लागि अध्यापन शुल्क प्रतिपूर्ति (अध्यापन शुल्कको 100% वा 50% प्रतिपूर्ति भुक्तानी गरिएको), निर्दिष्ट गरिएको सन्ध्याकालीन वयस्क शिक्षा पाठ्यक्रमहरूका लागि वित्तीय सहायता व्यवस्था (अध्यापन शुल्कको 100% वा 50% प्रतिपूर्ति भुक्तानी गरिएको), विद्यालय पाठ्यपुस्तक सहायता व्यवस्था, विद्यार्थी यातायात अनुदान व्यवस्था, इन्टरनेट पहुँच शुल्कहरूका लागि अनुदान व्यवस्था, परीक्षा शुल्क छूट व्यवस्था, किन्डरगार्टेन र बाल स्याहार केन्द्रको शुल्क छूट व्यवस्था र किन्डरगार्टेन विद्यार्थीहरूका विद्यालयसँग सम्बन्धित खर्चहरूका लागि अनुदान समावेश गर्ने।

[4] आवेदकले हङकङको समान परिसरमा बसेका र पारिवारिक सदस्यहरूको रूपमा निकट आर्थिक सम्बन्ध भएका सबै व्यक्तिहरूको बारेमा भाग 3 मा रिपोर्ट गर्नुपर्छ। परिसरबाट अस्थायी रूपमा टाढा बस्नुहुने तर उचित रूपमा फर्कने अपेक्षा गर्न सकिने पारिवारिक सदस्यहरूलाई अझै पनि पारिवारिक सदस्यहरूको रूपमा मानिन्छ। कृपया विस्तृत विवरणहरूका लागि "सामुदायिक स्याहार कोषको डिजिटल टेलिभिजन सहायता कार्यक्रम अन्तर्गतका आवेदनहरूका लागि निर्देशन नोटहरू" को खण्ड 2.2 को सन्दर्भ लिनुहोस्।

भाग 4 डिजिटल टिभी प्रापक

म निम्न डिजिटल टिभी प्रापकको लागि आवेदन दिन चाहन्छु (प्रत्येक परिवारले **तिनीहरू मध्ये एउटा मात्र चयन गर्न सक्नुहुन्छ**) –

☐ डिजिटल सेट-टप बाकस ☐ 24 इन्चको डिजिटल टिभी सेट ☑ 32 इन्चको डिजिटल टिभी सेट

[ध्यान दिनुपर्ने बुँदाहरू]

- यदि डिजिटल टिभी सेट चयन गरिएको छ भने, हङकङ सामाजिक सेवा परिषद्को ठेकेदारले आवेदकबाट एनालग टिभी सेट सङ्कलन गर्नुहुनेछ। **यसरी सङ्कलन गरिएको एनालग टिभी सेट फिर्ता गरिनेछैन।**
- डिजिटल टिभी प्रापकहरू हङकङ सामाजिक सेवा परिषद्को ठेकेदारद्वारा आपूर्ति गरिन्छन्। आवेदकलाई विशेष ब्राण्ड र मोडेल चयन गर्न अनुमति दिइएको छैन।
- आवेदक आवेदन पेश गरिसकेपछि चयन गरिएको डिजिटल टिभी प्रापक परिवर्तन गर्न सक्नुहुन्न।

भाग 5 आवेदकको घोषणा र कार्य

1. म, "सामुदायिक स्याहार कोषको डिजिटल टेलिभिजन सहायता कार्यक्रम"को आवेदक, यो आवेदन फाराममा उपलब्ध गराइएको जानकारी र पेश गरिएको/कार्यक्रम अन्तर्गत पेश गरिनुपर्ने अन्य जानकारी **सत्य र सही छ** भनी घोषणा गर्दछु। यदि मैले कार्यक्रम अन्तर्गत सहायता प्राप्त गर्ने उद्देश्यको लागि जानीजानी वा जानीबुझी कुनै पनि गलत कथन बनाएमा वा कुनै पनि जानकारी रोकेमा वा अन्य तरिकाहरूमा भ्रामक रूपमा कार्य गरेमा, मलाई अभियोग लाग्न सक्नेछ भनी बुझ्दछु। म कार्यक्रम अन्तर्गत सहायता प्राप्त गर्नका लागि छलद्वारा गलत जानकारीको सुविचारित प्रावधान वा जानकारीको भूल आपराधिक अपराध हो भनी बुझ्दछु। कार्यक्रमको लागि अयोग्य हुने परिणामका साथै, मलाई चोरी अध्यादेश (अध्याय 210) वा अन्य सान्दर्भिक कानूनको उल्लङ्घनको लागि अभियोग लाग्न सक्नेछ। **दोषी ठहर भएमा, म अधिकतम 14 वर्षका लागि जेल सजायको भागीदार हुन सक्नेछु।**
2. मैले र यस आवेदन फाराममा रिपोर्ट गरेको पारिवारिक सदस्य(हरू)ले (लागूयोग्य भएमा) परिशिष्टमा "सामुदायिक स्याहार कोषको डिजिटल टेलिभिजन सहायता कार्यक्रम अन्तर्गत आवेदनहरूका लागि निर्देशन नोटहरू" र "व्यक्तिगत जानकारी सम्बन्धी सङ्कलन कथन" पढेका छौं। म र मेरो पारिवारिक सदस्य(हरू)ले कार्यक्रम अन्तर्गतको आवेदनसँग सम्बन्धित व्यवस्थापनहरू बुझ्दछु/बुझ्नुहुन्छ र स्वीकार गर्दछु/बुझ्नुहुन्छ र कागजात(हरू)मा भनिए अनुसार सेट गरिएका सबै आवश्यकताहरूको अनुपालना गर्न स्वीकार गर्दछु/गर्नुहुन्छ।
3. म कार्यक्रम अन्तर्गतका आवेदनहरू पारिवारिक आधारमा बनाइएको हुनुपर्छ र सबै पारिवारिक सदस्य(हरू) हङकङ आवासी हुनुपर्छ भनी बुझ्दछु। मेरो पारिवारिक सदस्य(हरू)ले (यदि कोही भएमा) मैले उहाँको पक्षमा आवेदन पेश गर्नुपर्छ भनी सहमति जनाउनुभएको छ।
4. म कार्यक्रम अन्तर्गतको सहायता एक पटक गरिने प्रकृतिको छ भनी बुझ्दछु। प्रत्येक योग्य परिवारलाई एउटा डिजिटल टिभी प्रापक मात्र उपलब्ध गराइनेछ। सहायता प्राप्त गरेका परिवारहरूलाई कार्यक्रम अन्तर्गत फेरि सहायता दिइनेछैन।
5. म हङकङ सामाजिक सेवा परिषद् (HKCSS) को एजेन्ट/ठेकेदार#ले डिजिटल टिभी प्रापक स्थापना गर्नुअघि एनालग टिभी भएको परिवारको रूपमा मेरो परिवारको योग्यता प्रमाणित गर्नको लागि साइटमा भ्रमण गर्नुपर्ने हुन्छ भनी बुझ्दछु र स्वीकार गर्दछु। योग्यता प्रमाणित गर्न नसकिने परिवारहरूलाई कार्यक्रमको लागि अयोग्य रहेको मानिनेछ र कुनै पनि डिजिटल टिभी प्रापक र सान्दर्भिक सेवाहरू उपलब्ध गराइनेछैन।
6. म कार्यक्रम (यस आवेदन फारामको भाग 4) अन्तर्गत **डिजिटल टिभी सेट चयन गरेमा**, HKCSS को एजेन्ट/ठेकेदारले मेरो लागि डिजिटल टिभी सेटको स्थापना पूरा गरिसकेपछि **तुरुन्तै मेरो घरमा भएको एनालग टिभी सेट सङ्कलन गर्नुहुनेछ** भनी बुझ्दछु र स्वीकार गर्दछु। **यसरी सङ्कलन गरिएको एनालग टिभी सेटलाई कुनै पनि परिस्थितिमा फिर्ता गरिनेछैन।**
7. HKCSS को ठेकेदारले जाँच सञ्चालन गर्न साइट भ्रमणको लागि वा डिजिटल टिभी प्रापकको डेलिभरीका लागि मसँग अपोइन्टमेन्ट निर्धारण गरिसकेपछि म अपोइन्टमेन्टमा उपस्थित हुन अस्वीकार गर्छु वा असफल हुन्छु वा अग्रिम रूपमा एक काम गर्ने दिन अघि अपोइन्टमेन्ट पुन: निर्धारण गर्न असफल हुन्छु भने, सेवाहरू खारेज हुन सक्नेछन् र/वा मलाई HKCSS को ठेकेदारद्वारा मेरो लागि अतिरिक्त साइटको जाँच/डेलिभरी सेवाहरूको प्रावधानको कारण कार्यक्रम अन्तर्गतको सामुदायिक स्याहार कोष (CCF) द्वारा बेहोर्नुपर्नेसँग समतुल्य अनुदान रकम भुक्तानी गर्न अनुरोध गर्न सकिनेछ भनी बुझ्दछु र स्वीकार गर्दछु।
8. म HKCSS र यसको एजेन्ट/ठेकेदार, गरिबी सम्बन्धी आयोगको CCF कार्य बल, CCF सचिवालयका साथै हङकङको विशेष प्रशासनिक क्षेत्रको सरकार (सरकार) का सम्बन्धित ब्यूरो तथा विभाग र संस्थाहरूलाई आवेदन फाराममा उपलब्ध गराइएका जानकारी र कार्यक्रम अन्तर्गतको आवेदनको प्रक्रिया र जाँच र/वा यस अन्तर्गतको डिजिटल टिभी प्रापकको अनुसन्धान र खुलासा र कार्यक्रमसँग प्रत्यक्ष रूपमा सम्बन्धित अन्य कुनै पनि उद्देश्यको कार्यक्रम अन्तर्गत पेश गरिएका वा पेश गरिनुपर्ने अन्य जानकारी प्रयोग गर्ने अधिकार प्रदान गर्छु र यसमा सहमति जनाउँछु। यदि खुलासा उक्त जाँच र/वा अनुसन्धानका लागि आवश्यक हुन्छ भने म सरकारसँग सम्बन्धित विभाग र अन्य कुनै पनि सम्बन्धित पक्षलाई आवश्यक पर्ने डाटाको खुलासा गर्न सहमति जनाउँछु। म HKCSS र यसको एजेन्ट/ठेकेदारले आवेदन प्रक्रिया गर्दा सरकारका सम्बन्धित विभागहरूबाट आवश्यक डाटा प्राप्त गर्ने कार्यमा पनि सहमति जनाउँछु।
9. म कार्यक्रम अन्तर्गतको आवेदनको प्रक्रिया र पुन: निरीक्षणको लागि सरकार तथा संस्थाहरूका सम्बन्धित विभागहरूद्वारा संघटित मेरो परिवारको व्यक्तिगत डाटासँग HKCSS सँग भएको मेरो परिवारको डाटाको तुलना गर्न र त्यसअन्तर्गत डिजिटल टिभी प्रापकको खुलासा गर्न सहमति जनाउँछु। म कार्यक्रम अन्तर्गत आफ्नो योग्यता सुनिश्चित गर्न तुलना गर्ने प्रक्रिया सञ्चालन गरिन्छ भनी बुझ्दछु। **यदि मलाई डिजिटल टिभी प्रापकको सफल स्थापनापछि कार्यक्रमको लागि अयोग्य भएको ठहर गरिएमा, HKCSS ले मलाई डिजिटल टिभी प्रापक र कार्यक्रम अन्तर्गत CCF द्वारा उपलब्ध गराइएका अन्य सम्बन्धित सेवाहरूको प्रावधानमा संलग्न रहेको समतुल्य अनुदान रकम भुक्तानी गर्न अनुरोध गर्नेछ र HKCSS द्वारा यसरी सङ्कलन गरिएको एनालग टिभी सेट फिर्ता गरिनेछैन।**
10. म HKCSS, कार्यक्रममा सहभागी भएका संस्थाहरू र सरकार तथा संस्थाहरूसँग सम्बन्धित विभागहरूसँग मेरो आवेदनलाई प्रक्रिया गर्ने समयावधिमा वा डिजिटल टिभी प्रापकको खुलासापछि उपलब्ध गराइएको जानकारी सही छ भनी प्रमाणित गर्नको लागि विस्तृत अनियमित जाँचहरू सञ्चालन गर्ने अधिकार छ भनी बुझ्दछु र स्वीकार गर्दछु। मैले र मेरो पारिवारिक सदस्य(हरू)ले जाँच गर्नका लागि विस्तृत आय सम्बन्धी जानकारी र अन्य कुनै पनि जानकारीको प्रावधान सहित पूर्ण रूपमा सहकार्य गर्नेछु/गर्नुहुनेछ। अन्यथा, उपलब्ध गराइएको जानकारी प्रमाणित गर्न नसकिएमा HKCSS सँग मेरो आवेदन खारेज गर्ने र/वा **मलाई डिजिटल टिभी प्रापक र कार्यक्रम अन्तर्गत CCF द्वारा उपलब्ध गराइएका अन्य सम्बन्धित सेवाहरूको प्रावधानमा संलग्न रहेको समतुल्य अनुदान रकम भुक्तानी गर्न** अनुरोध गर्ने अधिकार छ।
11. म HKCSS र यसको एजेन्ट/ठेकेदारका साथै कार्यक्रम अन्तर्गतको आवेदनको प्रक्रिया र जाँच र/वा त्यसअन्तर्गतको अनुसन्धानलाई सरल बनाउने सम्बन्धित सरकारी ब्यूरो तथा विभाग र संस्थाहरूलाई मेरो पारिवारिक सदस्य(हरू)का व्यक्तिगत र सम्बन्धित डाटा रिपोर्ट गर्ने र पेश गर्नको लागि उहाँहरूको सहमति प्राप्त गरेको पुष्टि गर्दछु।

\# कार्यक्रमका आवेदनहरू प्रक्रिया गर्नका लागि जिम्मेवा

आवेदन फाराममा आवेदकले व्यक्तिगत रूपमा हस्ताक्षर गरी मिति लेख्नुपर्छ।

Mak Siu Ling	Ling	20 (दिन) 2 (महिना) 2020 (वर्ष)
आवेदकको नाम	आवेदकको हस्ताक्षर	आवेदन मिति